



ML-260-EN5424

Enceinte 2 voies 30 W
2 ways 30 W wallmount speaker

Code : 595004

Date : 03/2024

Version : 3



ML-260-EN5424-N



ML-260-EN5424-B

Certifié EN 54 - 24

I - DESCRIPTION

Le **ML-260-EN5424** est un diffuseur sonore de type enceinte, 2 voies bass-reflex. Cette enceinte offre d'excellentes propriétés acoustiques en diffusion d'ambiance et en messages parlés. Son design contemporain permet une intégration dans tous types d'environnements. Son système de fixation facilite son orientation et garantit une installation simple et rapide.

II – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance30 W
Calibres ligne 100V30-15-7.5-3.75 W
Bande passante60 – 20 000 Hz
Niveau de pression92 dBA/1W/1m
107 dBA/30W/1m
Niv. de pression – bruit rose EN5424
.....73 dB/1W/4m
87.9 dB/30W/4m
Directivité (-6dB)500 Hz / 360°
4 kHz / 84°
Haut-parleurtweeter 2.5 cm
Woofer 16 cm
Connexionborniers
Dimensions (Fig. I)245 x 180 x 165 mm
MatièreABS
Class 5VB – EN60695
CouleurBlanc ou Noir
Poids2.6 kg

I - DESCRIPTION

The **ML-260-EN5424** is an enclosure-type speaker, with 2 ways bass-reflex. This loudspeaker offers excellent sound properties for background music and vocal messages.

Its contemporary design enables integration in any type of environment. Its fixing device facilitates its orientation and ensures easy and quick installation.

II – TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power30 W
100V line taps30-15-7.5-3.75 W
Bandwidth60 – 20 000 Hz
SPL92 dBA/1W/1m
107 dBA/30W/1m
SPL – EN5424 pink noise
.....73 dB/1W/4m
87.9 dB/30W/4m
Directivity (-6dB)500 Hz / 360°
4 kHz / 84°
Loudspeakertweeter 2.5 cm
Woofer 16 cm
Connectionblock terminals
Dimensions (Fig. I)245 x 180 x 165 mm
MaterialABS
Class 5VB – EN60695
ColorWhite or Black
Weight2.6 kg



ELKO-SCHIED ELECTRONIC
GmbH & Co. KG
Glindestr. 30
08058 Zwickau, Germany

1293-CPD-0302

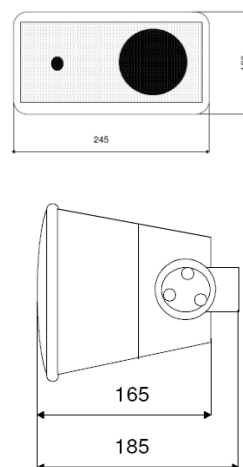
EN54-24

Haut-parleur pour systèmes d'alarme vocale pour systèmes de détection d'incendie et d'alarme incendie dans les bâtiments

ML 260/EN5424

Type A

Fig. I





ML-260-EN5424

Enceinte 2 voies 30 W
2 ways 30 W wallmount speaker

Code : 595004

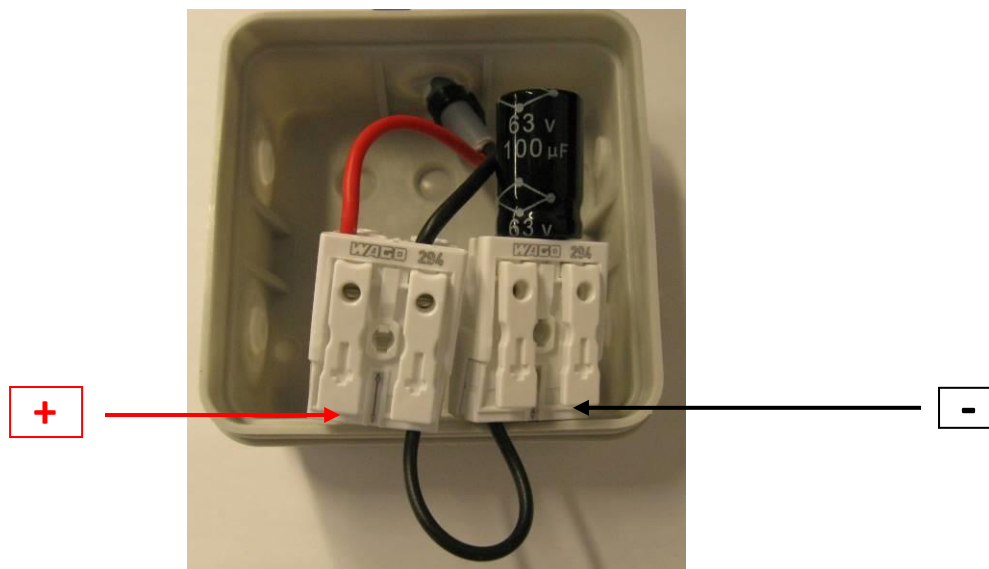
Date : 03/2024

Version : 3

III – INSTALLATION

III – INSTALLATION

Information complémentaire VA / Complementary information VA



Selection de puissance par commutateur
Tapping selector

Fig. II

Sortie sur cordon de 25 cm vers boîtier étanche (IP55)

Output on 25 cm cord to waterproof case (IP55)

Afin de respecter la norme EN54-24 les haut-parleurs doivent être montés sur des murs ou des plafonds lisses afin de respecter un degré de protection IP21C et ne pas se trouver à moins de 2m du sol.

To achieve the EN54-24 norm, the loudspeakers must be mounted on bald walls / ceilings to get the IP21C degree of protection and at 2m high from the ground.

Veillez lire attentivement toutes les instructions suivantes



Please make sure to read carefully all following instructions

- 1- Observer tous les messages d'avertissement. N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
- 2- N'utilisez l'appareil que pour les applications indiquées, et de la façon appropriée.
- 3- L'utilisation de l'appareil est déconseillée au-dessus de 2000 mètres d'altitude.
- 4- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec de quelconques objets.
- 5- Respecter une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- 6- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions qui en incombent).
- 7- Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, éteignez-le immédiatement et débranchez-le. Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel qualifié.

- 1- Take a look at all the warnings. Don't remove the security tags on the device or other information.
- 2- Use the device only for indicated applications, and in an appropriate way.
- 3- The use of this device is not recommended above 2000 meters above sea level.
- 4- Don't obstruct aeration openings with some objects.
- 5- Respect a minimal distance around the device to ensure enough aeration.
- 6- Don't expose the device to rain or moisture (except if the device is conceived for outdoor use – in this case, you must respect the instructions which come with it).
- 7- If your device doesn't work anymore, and if water or other objects enter inside, turn it off directly and unplug it. This device must be repaired by a qualified person.

Appareils reliés au secteur

- 8- Mettre hors tension l'appareil avant de toucher des parties conductrices en son sein.
- 9- N'éteignez pas et ne rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
- 10- Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et de même calibre.
- 11- Attention, une fiche d'alimentation a trois broches, dont une broche de terre. La troisième broche assure la sécurité. Vérifier que la broche de terre fournie entre dans la prise, sinon, consulter un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.

Devices plugged on mains power

- 8- Turn off the device before touching any conductive parts inside it.
- 9- Don't switch the device on-off several times in a row : you risk to reduce the longevity of its intern components.
- 10- Replace the fuse only by a fuse with the same type and the same caliber.
- 11- Warning, a power plug has three spindles, including a protection ground spindle. The third spindle ensures safety. Check if the protection ground spindle provided enters in the electrical outlet, otherwise, consult an electrician to replace the obsolete outlet.

Symboles d'avertissement

	Borne de terre de protection
	Borne de terre
	Courant continu ou tension continue
	Courant alternatif ou tension alternative
	Tension dangereuse au toucher, risque d'électrification voire d'électrocution
	Lire attentivement le document d'accompagnement
	Attention, surfaces chaudes, ne pas toucher pendant le fonctionnement sous peine de brûlures

Warning symbols

	Protection ground spindle
	Ground spindle
	Direct current or continuous voltage
	Alternating current or Alternating voltage
	Dangerous voltage by touch, risk of electrification, even electrocution
	Read carefully the joined document
	Warning, hot surfaces, don't touch during operation, risk of burns



Appareils sources d'énergie thermique excessive (TS2 et TS3)

Attention, surfaces chaudes, ne pas toucher pendant le fonctionnement sous peine de brûlures



Devices which are excessive thermal energy sources

Warning, hot surfaces, don't touch during operation, risk of burns.



Appareils audios tels que des haut-parleurs

Pression acoustique élevée, risque de détérioration de l'audition, ne pas écouter à des niveaux de volume élevés pendant des périodes prolongées (supérieur à 90 dB).



Audio devices such as loudspeakers

High sound pressure, risk of hearing damage, do not listen at high volume levels for extended periods (greater than 90 dB).



Mise au déchet du produit

En fin de vie du produit, s'il est installé sur le territoire français (DOM-TOM inclus), veuillez contacter BOUYER pour organiser sa destruction conformément à la directive DEEE. Dans le cas contraire, veuillez appliquer la réglementation locale du pays d'installation du produit.



Product's disposal

At the end of product's life, if it is installed on the French territory (DOM-TOM included), please contact BOUYER to organize its destruction according to the WEEE directive. Otherwise, please follow country's local regulations to install the product.